



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ කොරබුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන නිකන හැවිසකට තෘතීයෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බුවක් යමෙක් වෙත නිවි සමීකවුනොත් ඔහුට විරුධව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකවිය යිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි සිරගෙවිලිලි ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

ඉන්ද්‍රවංශිකයාද පිදිත්තේ අල්ලනු තිබුණි. කිසිදු කොටසකින් කණ්ඩායම් ක්‍රියාත්මක වූ අතර, අල්ලනු ලැබූ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන නිකන හැවිසකට තෘතීයෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බුවක් යමෙක් වෙත නිවි සමීකවුනොත් ඔහුට විරුධව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකවිය යිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි සිරගෙවිලිලි ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**RAJAPASSEPATIRANNEHELAGE ELIAS APPU;** charged with theft of a bull at Henagama, Meda pattu, Siyane korale west, on November 8, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, thief; age, 27 years; height, 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, big; lips, broad; teeth, regular; hair, black, tied in a knot; moustaches, cut short; beard, shaved; birthplace, Henagama, Meda pattu, Siyane korale west; general residence, Mandawala; haunts Belummahara, Gedumana, Butpitiya, and Uruwala; is single; father, Rajapassepatirannehelage Jorani Appu, dead; brother, Podi Sinno; is well known to the Police Vidanes of Henagama, Willimpulla, Kirikitta, and Butpitiya. The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 11,779 for his arrest.

**SARANA;** charged with theft and desertion at Pussellawa on December 14, 1901; is a Sinhalese of the Durawa caste; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, 20 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, stout; teeth, regular; eyes, black and large; hair, black and long; moustaches, scanty; birthplace and general residence, Rabbe-gomuwa in Udunuwara, Kandy District; is single; is well known to Mr. H. J. Perera, Hara Perera, and Police Constable No. 167 Jusey Appu, all of Pussellawa. The Police Magistrate of Gampola has issued warrant No. 31,256 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### LOST.

**DROPPED** on December 14, 1901, between Darrawala Club and Ardlow estate: a plain gold bangle. Owner, Mrs. W. Tranchell, Ardlow estate, Agrapatana.

Dropped on December 17, 1901, between Getambe and Kandy: a gold signet ring, dark stone, with white line across the centre. The upper space has the figure of a crane standing with neck bent, looking downwards; and the lower space has initials "E. F. T." A reward of Rs. 10 is offered for its recovery. Owner, Major E. F. Tranchell, Kandy.

### STOLEN.

On December 7, 1901, from a train at Gampola: 1 Kumbakonam sarong marked "B. M. A." at the edge in two places. Owner, Baba Mahamoor Ahamat, Pansalatana, Matale.

On December 10, 1901, from the servants' room at Mr. R. B. Wait's, Bandarawela: 1 trunk containing 1 silk sarong, 1 crooked comb bearing No. 242, 1 silk cloth, 2 sheets, 1 shawl, 6 towels, 6 handkerchiefs, 1 watch, 1 cricket handkerchief, 4 white coats, 4 white cloths, 6 Cannanore cloths, 6 white banians, 2 white shirts, and 1 small wooden box containing two gold rings, 1 Savings bank book, 1 black coat, 2 pairs white trousers, 6 silver buttons, and Rs. 40 in cash. Owner, Siyatu Banda, servant of Mr. R. B. Wait, Bandarawela.

On December 11, 1901, from a Hindu temple at Dunbar estate, Hatton: 1 square gold pagoda, 6 silver kam-mallar, 27 gold beads, 1 silver image, 2 pieces green silk cloths with white flowers, 1 piece nagamadi silk, 6 kavie vatti cloths, 1 brass sambarani pot, 2 brass bells, 2 brass standing lamps, 1 brass charity pot containing Rs. 19.57, 6 beads called uttarasi kaie, 1 brass chembu, 2 chanks. Owner, Kandasami Kangani, Dunbar estate, Hatton.

On December 12, 1901, from a compound at Pallapattala in Matale: a black bull-calf branded L. W. Z. Owner, Anthony Cruston, Pallapattala.

On December 13, 1901, from the owner's house at Pussellawa: 2 gold rings, 2 gold rings set with two rubies (one belt-pattern and other wedding ring), Rs. 35 in cash, 2 octagonal pinchbeck rings. Owner, Mr. H. James Perera, Pussellawa.

On December 14, 1901, from the owner's bungalow at Kalutara south: a sewing machine (New National), handle broken, only a piece of straight iron for handle, and a table timepiece. Owner, Dr. C. B. Laurensz, Kalutara south.

On December 16, 1901, from the owner's house at Nawalapitiya: 2 brass plates called wattil marked K. S., 2 brass chembus marked S. S., 1 small wooden tool box, 4 white vaitty cloths, 1 small box containing pieces of silver and gold. Owner, Pariya Aiya Asarie, Nawalapitiya.

UNCLAIMED PROPERTY FOUND.

ON December 17, 1901, in a rickshaw at Fort : a drab waterproof raincoat with two pockets and plaided lining. Owner, not known.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

HEWABATTAGE JAMES alias ARANOLIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,675 of September 12, 1899, has been arrested.

The missing boy named VEDDAGALA SAMARASINGHE MUDIYANSELAGE SARONG APPUHAMY, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,886 of October 1, 1901, has been found.

DEWARAHANDI ASARAKANKANIGE PODI APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,893 of October 25, 1901, is not wanted.

The black bull belonging to Manuel Perera of Negombo, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,902 of November 26, 1901, has been found.

දෙසාරෝපණය කරනු ලැබ සොයාගන්නට හිතැකරණ අයවල්.

කම, රජපස පතිරණගෙලගේ එලියස්අප්පු; වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 8 වෙනි දින බස්නාහිර සියනැ කෝරලේ මැදදේපතයේ අගෙනෙතමදී ගොණෙක් හොරකම් කලාය කියා දෙසාරෝපණය කරනු ලැබ සිටී. ගොසිගමකුලයෙහි සිංහල මිනිකෙක්ක ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, හොර ; වගස, අවුරුදු 27යි ; උස, අඩි 5යි ; ඇඟ, සාමාන්‍යයි ; පාට, තද දුඹුරුයි ; නාභේ, ලොකුයි ; නොල්, පලලයි ; දත්, හරිතාකාරයි ; ඉසකෙස්, කඵයි, කොන්ඩයක් බැඳලා ඇත ; උඩුරැවුල, කොටකර කපා ඇත ; අවුරුදු, බුහාලා ; උපන් ගම, බස්නාහිර සිනාසිකෝරලේ මැදපත්තුවේ ගෙනගම ; බොහෝවිට ගැවසෙන තැන, මන්දවල ; නොගෙක්විට ගැවසෙන තැන්, බලුමහර, ගෙදුමාන, බුත්පිටින සහ උෆරුවෙල ; අවිවාහකයා ; පියා, රජපස පතිරණගෙලගේ ජේරෝ නිස්අප්පු (මැරිලා) ; සහෝදරයා, පොසිසිස්සෝ ; ගෙනගම මිලිමිවුල්ලේ කිරිකිවිටේ සහ බුත්පිටියේ පොලිස් විදුනේවරු මොහු හොඳට අදහනවාය. බස්නාහිර පලාගේ පලාගෙන් පලාතට ගමන්කරණ පොලිස් නඩුකාර තැන විසින් මොහු අල්ලන පිණිස අඩික 11,779 දරණ වරන්තුව පිටත්කර ඇත.

කම, සරණ ; වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 14 වෙනි දින පුස්සැල්ලාවේදී දුගුම් නොදී රක්ෂාව අත්හැර ගැමට සහ හොරකම් කිරීමට දෙසාරෝපණය කරනු ලැබ සිටී. සිංහලයා ; දුරයා : ආගම, බුඩාගම ; ගෙදර මැඩ කරුවා ; වගස, අවුරුදු 20යි ; උස, අඩි 5කුත් අතල් 4ක් පමණ ඇත ; ඇඟ, හරි ; දත්, හරිතාකාරයි ; ඇස්, කඵයි, ලොකුයි ; ඉසකෙස්, කඵයි, දිගයි ; උඩුරැවුල ක්විල්පයයි ; උපන් ගම සහ බොහෝවිට ගැවසෙන තැන, මහනුවර උඩුනුවරේ රඹිඹිඹොවුම ; අවිවාහකයා ; පුස්සැල්ලාවේ එච්. ජේ. ප්‍රේරු, හාර ප්‍රේරු සහ අඩික 167 දරණ ජුස් අප්පු පොලිස් කොස්තැපල් මොහු හොඳට අදහනවාය. ගමපල පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු අල්ලන්නට අඩික 31,256 දරණ වරන්තුව පිටත්කර ඇත.

නැතිවුනා, හොරකම්කලා නොහොත් දඩාවගේ ගියා.

නැතිවුනා.

වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 14 වෙනි දිනදී ඩාර්ලෝ ක්ලබ් එක සහ ආර්ඛිලෝ ඇස්වේට් එකට අතර බාග ජේදී මැරී නැතිවුනාය : විස්තර නැති සාමාන්‍ය රත්රන් වලල්ලක්. අයිකාරයා, ඩබ්ලිව්. ට්‍රික්කල් නෝනා මහත්මයෝ, ආර්ඛිලෝ ඇස්වේට්, ආහරපතන.

වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 17 වෙනිදා ගැටඹේ සිට මහනුවර වවුන්එකට ගත පාර අකරබාගයේදී : රත්රන් "සිත්තච්චි" මුදු 1යි, සුදු ඉරක් මැදින්වැටිවිට කඵකලක් ඇත ඒකේ උඩත පැත්තේ ඔඵව පාත්කරගත සිටින කොණෙකුගේ රුපයක්ද, පහත පැත්තේ E. F. T. ගත නමක මුල අකුරුගත දමාලා ඇත. ඒක සොයා දුන් කෙනෙකුට රුපියල් 10ක තැන්ගක් දෙනු ලැබේ. අයිකාරයා, ජී. ඇස්. ට්‍රික්කල් මහත්මයා, මහනුවර.

හොරකම්කලා.

වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 7 වෙනි දින ගම්පොල ගමපල ඉස්වේසමේ රේල්ලුවෙන් : කුඹකොරම් සරෙන් 1යි, ලකුනු වාච්චේ දෙපොලක B. M. A. දමා ඇත. අයිකාරයා, බබා මගමෝර් අගමෝන්, පත්සල තැන්ප, මාතලේ.

වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 10 වෙනි දින බත්ඩාරවෙල ආර්. ඩී. වේට්ස් මහත්මයාගේ බංගලාවේ වැඩකාරයින්ගේ කාමරගෙන් : ට්‍රික්කල් 1යි, ඒකේ අඩංගුව නිවුනා පටසරෙන් 1යි, අඩික 242 දරණ නිසපොකු පතා 1යි, පටරෙදී 1යි, මීට් 2යි, සාඵ 1යි, තුවාග 6යි, ලේන්සු 6යි, අත්ඔර්ලෝසු 1යි, ක්‍රිකට් ලේන්සු 1යි, සුදු කෝම් 4යි, සුදුරෙදී 4යි, කැහනුර් රෙදී 6යි, සුදු බැනිනන් 6යි, සුදු කමිස 2යි, තවද ලීපවටියක්, ඒකේ අඩංගුයි රත්රන් මුදු 2යි, සේචිංස් බැත්තේ පොත් 1යි, කඵ කෝම් 1යි සුදු කලිසන් කුට්ටන් 2යි, ඊදී බොත්තන් 6යි, සල් ලීගෙන් රූපියල් 40යි. අයිකාරයා, සිනානු බත්ඩා, ආර්. ඩී. වේට්ලන්තැගෙගේ වැඩකාරයා, බත්ඩාරවෙල.

වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 11 වෙනි දින ගැටින් එකේ ඩන්බාර් ස්ටීට් එකේ ගිත්තු දේවාලෙගිත් : ගහරුස් රත්රන් කුඩුමක්, ඊදී "කන්මලස්" 6යි, රත්රන් ඇට 27යි, ඊදී පිලිම 1යි, සුදු මල් මැරිවිට නිල්පාට පටරෙදී කැලී 2යි, පට "නගාමාහි" කැලී 1යි, "කච්චි" කියන වේට්ටරෙදී 6යි, "සම්බර්ම" පිත්තල කලගෙහි



களவுபோனது.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் எந் உ, கம்பனியில் ஒரு நெயிலவேயிலிருந்து: கரையில் இரண்டு இடத்தில் B. M. A. அடையாளமுள்ள சும்பகோண சாரம் க. சொந்தக்காரன், பபா மஹாமூர் ஆமத், பண்சலத்தன், பண்ணுகம்.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் க0ந் உ, பண்டாறவெலையில் மெஸ்டர் ஆர். பி. வெயிட்ஸ் என்பவரின் வீட்டில் வேலைக்காரனுடைய அறையிலிருந்து: இரும்புப் பெட்டி ஒன்றுடன் உசஉ ம் இலக்கமுள்ள வளைந்த சீப்பு க, பட்டு சீலை க, துப்பட்டிகள் உ, சால்வை க, துவாட்கள் க, கைகேடுகள் க, கடிக்காரம் க, பந்தடிக்கும்பொழுது பாவிக்கிற கைகேடுகளை க, வெள்ளை கோட்டுகள் ச, வெள்ளை சீலைகள் ச, கென்னூர் சீலைகள் க, வெள்ளை பெணியன் கள் க, வெள்ளை கயிசுகள் உ, இரண்டு பொன் மோதிரங்களும், ஒரு சேவிந்வங்கி புத்தகமும், ஒரு கறுப்பு கோட்டும்; இரண்டு வெள்ளைக் கால் சட்டைகளும், ஆறு வெள்ளி பொந்தான்களும், காச ச00 ரூபாயும் கொண்ட மரப்பெட்டி க. சொந்தக்காரன், சியாத்தபண்டா, பண்டாறவெலை.

கக0க ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் ககந் உ, தொப்பித்தோட்டத்தைச்சேர்ந்த டன்பார் தோட்டத்திலிருக்கும் இரத்தகேவில் ஒன்றிலிருந்து: சதுரங்கமான பொன் கேடகம் க, வெள்ளி கண்மலர்கள் க, பொன் மணிகள் உ, வெள்ளி உருவம் க, வெள்ளைப் பூ போட்ட பச்சை பட்டுகள் உ, நாகமோடி பட்டு க, சாவிவேட்டிகள் க, பித்தளை சாம்பிரணி பாத்திரம் க, பித்தளை மணிகள் உ, பித்தளை குத்துவிளக்குகள் உ, ரூபாய் கக சதம ரூப கொண்டு பித்தளை காணிக்கை குடம் க, உத்தராட்சக்காய்கள் க, பித்தளை செம்பு க, சங்குகள் உ. சொந்தக்காரன், கந்தசாமி கங்காணி, டன்பார்தோட்டம்.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் கஉந் உ, பண்ணுசத்திலிருக்கும் பள்ளபத்தன் என்னுமிடத்தில் ஒரு தோட்டத்திலிருந்து: கறுப்பு நாம்பன் கன்று க, சூரி-ப.வு. Z. சொந்தக்காரன், அந்தோணி கிறெஸ்டன், பள்ளபத்தன்.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் ககந் உ, புசலாவையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: பொன் மோதிரங்கள் உ, இரு சிவப்புகள் பதித் பொன் மோதிரங்கள் உ, ஒன்று வார்பாவனை, மற்றது கலியாண மோதிரம்), காச ரூபாய் ௩00, எட்டுமூலை சொசூசா மோதிரங்கள் உ. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எச். ஜேம்ஸ் பெரேரா, புசலாவ.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் கசந் உ, கருத்துறை தெற்கில் சொந்தக்காரனுடைய வங்களாவிலிருந்து: தையல் சூத்திரம் க, (புது நாஷணல்) கைபிடி முறிந்திருக்கு, கைபிடிக்கு நேரிய இரும்பு மாத்திரம் உண்டு, மேசை உருளோஸ் க. சொந்தக்காரன், டாக்ருத்தர் சி. பி. லோறன்ஸ், கருத்துறை தெற்கு.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் ககந் உ, நாவலப்பிட்டியில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: க. ச. அடையாளமுள்ள பித்தளை வட்டிகள் உ, க. ச. அடையாளமுள்ள பித்தளை செம்புகள் உ, மரத்தினுல்செய்த சிறு ஆயுதப் பெட்டி க, வெள்ளை வேட்டிகள் ச, வெள்ளி பொன் துண்டுகள்கொண்ட சிறு பெட்டி க. சொந்தக்காரன், பெரியஐயா ஆசாரி, நாவலப்பிட்டி.

உரித்தில்லாத ஆதனம் காணப்பட்டது.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீஸ் கஎந் உ, கோட்டையில் ஒரு நிக்சா கரத்தையில் கபிலநிற மனைக்கோட்டு க. சொந்தக்காரன், இன்னாரென்று தெரியவில்லை.

முன் அறிவித்தல்களைக் குறித்த வினம்பரங்கள்.

ஓலிவபத்தகே ஜேம்ஸ் அல்லது அரனோலிஸ்; கஅகக ம் ஆண்டு புரட்டாசுமீஸ் கஉந் திகதியைக்கொண்ட. ககச00 ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

வெதகல சமரசிந்த முதியாண்சலாகே சாறம் அப்புறாமி; கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீஸ் கந் திகதியைக்கொண்ட கஅஅக ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் காணாமற்போனானென்று பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் காணப்பட்டான்.

தேவநாணடி அசரகங்காண்கே பொடிஅப்பு; கக0க ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீஸ் உருந் திகதியைக்கொண்ட கஅகக ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் தேள்வையில்லை.

கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீஸ் உசந் திகதியைக்கொண்ட கக0உ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய மனுவல் பெரேராவுடைய கறுப்பு நாம்பன் காணப்பட்டது.

Police Office,  
Colombo, December 21, 1901.

O. L. TRACHELL,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.